



BAHRAIN RED CRESCENT  
SOCIETY

التقرير

السنوي

لعام ١٩٧٣

ANNUAL

REPORT

1973

اصدار اللجنة الاعلامية



حضرة صاحب السمو

الشيخ عيسى بن سلمان آل خليفة  
أمير البلاد المعظم ورئيس شرف الجمعية

H. H. SHAIKH ISA BIN SULMAN AL-KHALIFA  
Amir of the State of Bahrain

The Patron and Honorary President of the Bahrain Red Crescent

## ( الفهرس )

## الصفحات

٦

٨

١٠

١٣

٢٧

## المواضيع

١ - كلمة مجلس الادارة

٢ - أهداف الجمعية

٣ - الاعضاء المؤسسون

٤ - الخدمات والنشاطات التي قامت بها الجمعية  
خلال عام ١٩٧٣٥ - اسماء المقترعين بمخصصات سنوية للجمعية  
طوال عام ١٩٧٣

## شكل الجمعية

جمعية شعبية أهلية سجلت عند تأسيسها لدى الجهات الحكومية المختصة  
وصدر بتأسيسها براءة من عظمة سمو أمير البلاد المعظم بتاريخ ٢٩ يونة ١٩٧٠



## كلمة مجلس الإدارة

بنهاية هذا العام يكون مجلس ادارة الجمعية قد اتم دورته الانتخابية الاولى ٠٠ اى انه مضى عليه اربع سنوات ، وهذا يقتضي ان نقدم كشف حساب عما تم من اعمال فى تلك الاعوام المنصرمة . وبالرغم من قصر تلك المدة التى مضت على انشاء الجمعية ، فاننا بحمد الله وشكره قد حققنا الكثير فى ميدان العمل الانسانى الذى هو اساس اهداف جمعيات الهلال والصليب الاحمر .

ان اهم ما تفخر به هو تنمية الشباب البحرينى وتعيده على الاعمال الطوعية فقد اثبت شبائنا وشاباتنا انهم كفؤ لاداء اى عمل تطوعى بروح راضية ونفس مثابرة . فكانوا عوننا لنا فى جميع اعمالنا ونشاطاتنا المختلفة طوال السنوات الماضية .

ولقد توسعت الجمعية فى تقديم المساعدات المالية الشهرية للاسر المحتاجة فبلغت حوالى ثلاثين عائلة ٠٠ وبلغ مجموع ما دفع الى الان فى مجالات المساعدات المادية مبلغ ١٢٩٥٢ دينار ، وذلك بعد دراسة وافية شاملة يقوم بها متخصصون من شبائنا وشاباتنا ، هذا ، بخلاف ما قدمته الجمعية من مواد تموينية وملابس وحليب ومعدات النظافة كالصابون والمناشف والمبيدات الحشرية .

وقامت الجمعية بمجهود كبير فى خلال حرب اكتوبر وقد ازرها فى ذلك مجلس الوزراء الموقر الذى قدم لها عوننا ماديا كبيرا استطاعت به ان تلبى نداء

جيوش دول المواجهة فى مصر وسوريا والهلال الاحمر الفلسطينى فأرسلت من الادوية والملابس والاغذية ما بلغت قيمته حوالى ٤٠٠٠٠ دينارا هذا بخلاف عشرة آلاف فرنك سويسرى ارسلت الى اللجنة الدولية للصليب الاحمر لتستمر فى مواصلة عملها على جبهات القتال بين القوات المتحاربة استجابة لنداءاتها المستمرة . وقد قام مسئولون من الجمعية بمتابعة ما ارسل الى جميع هذه البلدان الى ان استلمنا ما يفيد وصول ما ارسلناه .

ان مجلس ادارة الجمعية يؤمن ايمانا كبيرا بأهمية التاهيل المهنى وحاجة البحرين اليه ، لذلك ، اولى هذا الموضوع كل اهتمام . وفى زيارة وفد الجمعية الى جنيف عرض وجهة نظره فوجد كل تعضيد من الرابطة السويدية التى اعلنت انها ستقدم لنا كل مساعدة ممكنة بالاشتراك مع الجمعيات الوطنية وقد برت بوعدا فعلا ، وبدأ مركز تعليم الخياطة عمله فى نشاط وهمة . وستتبع ذلك باذن الله مشاريع اخرى فى هذا المجال . الهدف الاول والاخير منها ايجاد عمل شريف يوفر للمحتاج كرامته وعزته .

وها هى القافلة تسير على بركة الله ، يشد ازرها ويعاونها صاحب السمو امير البلاد وحكومته الرشيدة وشعب البحرين الكريم . وفق الله الجميع لما فيه خير الانسانية جمعا .

( مجلس الادارة )



## اهداف جمعية الهلال الاحمر البحرينى

تهدف جمعية الهلال الاحمر البحرينى الى تحقيق اغراض الانسانية للصليب والهلال الاحمر الدولى سواء فى داخل البحرين او خارجها تطبيقا لمبدأ التعاون الانسانى الدولى الذى اقرته معاهدات جنيف الدولية ووفقا للمبادئ الاساسية لجمعيات الهلال والصليب الاحمر وهى :

انسانية ، تجرد ، استقلال ، الصفة المجانية ، وحدة ، شمول

وانطلاقا من هذه المبادئ فان الجمعية تسعى الى تحقيق الاغراض التالية :

١ - الاستعداد فى زمن السلم والعمل الفعال فى زمن الحرب بصفتها هيئة مدنية لمساعدة الادارة الطبية فى القوات المسلحة لصالح جميع ضحايا الحرب المدنيين والعسكريين وعلى الاخص نقل الجرحى والمرضى وانشاء ومساعدة منكوبى الحرب والاسرى والتوسط فى تبادل المراسلات وتخزين معدات الايواء والادوية وجميع ما يلزم لعلاج الجرحى والمرضى والعناية بالاسرى .

٢ - توفير الاسعافات الاولى العاجلة والضرورية لضحايا الكوارث ( الحرائق الزلازل ، الفيضانات او النكبات العامة ) .

٣ - المساهمة فى علاج الاصابات الناجمة عن الحوادث ومكافحة الاوبئة ، والوقاية من الامراض وتحسين الصحة بتقديم الخدمات الطبية والاجتماعية ونشر الثقافة الصحية وانشاء وادارة المستشفيات والمستوصفات والعيادات ومراكز الاسعاف ونقل الدم .

٤ - النهوض بمهنة التمريض والعمل على تدبير المرضى وتدريبهم على أعمال المستشفيات وحالات الطوارئ . وكذلك الاخصائيين الاجتماعيين ممن تحتاج اليهم لتحقيق اغراضها سواء كانوا من المتفرغين ام من المتطوعين ويكون ذلك على الاخص ، اما بدورات او بانشاء مدارس للاسعاف والتمريض او المساعدة فى انشائها .

٥ - المساعدة فى تأمين وسائل الاسعاف الاولى فى مكان الحوادث ونقل المرضى والمصابين الى مراكز الاسعاف او الى المستشفيات .

٦ - توثيق الصلة وتبادل المعونة بينها وبين جمعيات الهلال الاحمر والصليب الاحمر لدى الدول الاخرى .

ان رسالة هذه الجمعية ستكون رسالة انسانية ورسالة خير وبر وعون للمرضى والمصابين والمحتاجين وضحايا الكوارث والنكبات ليس فى البحرين فقط بل فى جميع انحاء العالم .



## اعضاء مجلس الادارة الحالي

الرئيس : الدكتور على فخرو  
نائب الرئيس : السيد يوسف خليل المؤيد  
الامين العام : الدكتور رمزي فايز  
أمين الصندوق : السيد خليل محمد المريخي

السيدة صفية أوبري

السيد احمد كانو

اعضاء : السيد حسين يتيم

الشيخ عبد العزيز محمد الخليفة

السيد راشد عبد الرحمن الزياتي

## أعضاء اللجنة التنفيذية :

الرئيس  
نائب الرئيس  
الامين العام  
أمين الصندوق ومساعدو الامين العام وهم :

السيدة امينة عبد الرزاق : مساعدة الامين العام للشئون الادارية  
السيد عيسى الراشد : مساعد الامين العام للتأهيل المهني  
السيد صادق عبد الكريم الشهابي : مساعد الامين العام لشئون اللجان  
السيد راشد اسماعيل المير : مساعد الامين العام للشئون المالية

## رئاسة شرف الجمعية

تفضل حضرة صاحب السمو الشيخ عيسى بن سلمان آل خليفة أمير دولة البحرين بقبول رئاسة شرف الجمعية .

## الاعضاء المؤسسون

انطلاقاً من المبادئ السامية وايماناً باهداف هذه الجمعية النبيلة اتفق الاعضاء المؤسسون الآتية اسماءهم على تأسيس جمعية الهلال الاحمر البحريني :

- ١ - السيد احمد كانو
- ٢ - الشيخ عبدالله بن خالد الخليفة
- ٣ - الحاج حسين يتيم
- ٤ - الحاج راشد الزياتي
- ٥ - المرحوم السيد على الوزان
- ٦ - الحاج احمد يوسف فخرو
- ٧ - الحاج عيسى الزيرة
- ٨ - الدكتور فيصل الزيرة
- ٩ - السيد عبد الله احمدي
- ١٠ - السيد محمد جلال
- ١١ - السيد محمد يوسف اكبر
- ١٢ - الحاج يوسف خليل المؤيد
- ١٣ - الحاج محمد الغاوي
- ١٤ - الشيخ عبدالعزيز بن محمد الخليفة
- ١٥ - السيد سيف جبر المسلم
- ١٦ - الدكتور حسين البحارنة
- ١٧ - الانسة صفية دويغر
- ١٨ - الدكتور على فخرو
- ١٩ - الدكتور رمزي فايز
- ٢٠ - السيد خليل محمد المريخي
- ٢١ - السيد عبد الله الشروقي
- ٢٢ - السيد على كريمي
- ٢٣ - الدكتور محمد عبدالله الخليفة
- ٢٤ - السيد محمد رحمة التاجر

# الخدمات والنشاطات التي قامت بها الجمعية خلال عام ١٩٧٢

## رؤساء اللجان :

الدكتور نبيل الشيراوى	: الاستعافات الاولية
السيد فؤاد كمال	: الخدمات الاجتماعية
الدكتور حمد حسن شمس	: التوعية الصحية
الدكتور عبد الفتاح أبوزيد	: بنك الدم
السيد احمد صالح المرباطى	: التنمية والموارد المالية
الانسة شيخة أبل	: الاعلام
السيد حسن عبد اللطيف	: شئون الاعضاء
السيدة سكيته القحطاني	: المشغل
السيد عبد العزيز خلفان	: السكرتارية



## اللجنة الاعلامية :

ان نشاط هذه اللجنة واسع ويضم تغطية ألوان الانشطة المختلفة لجميع لجان الجمعية وتتبع أخبارها ومنجزاتها ونشرها يوميا داخل مقر الجمعية وإيصالها للنشر في مختلف الصحف المحلية والربط بين أخبار ونشاط جمعية الهلال الأحمر البحريني وبقية جمعيات الصليب والهلال الأحمر الدولي والأسد والشمس الحمراء وتقوم بترجمة ما يرد الى جمعيتنا من نشرات عنهم وأسماعهم أخبار جمعيتنا عن طريق مجلة صحية وثقافية وتربوية تصدرها هذه اللجنة كل شهرين مرة . هذا الى جانب اصدار وتوزيع التقارير السنوية واصدار الكتيبات المختلفة وما تتضمنه من محاضرات قيمة عن مواضيع الصحة في البحرين .

وللجمعية مكتبة ثقافية تحوى العديد من الكتب العربية والانكليزية التي تبحث في الجانب العلمى والادبى .

تشرف عليها هذه اللجنة وتحفظ كذلك بصور للعديد من نشاطات لجان الجمعية .

## لجنة التوعية الصحية :

تنوعت وتعددت نشاطات هذه اللجنة لنشر الوعى بين المواطنين وكان من أبرزها المشاركة الفعالة فى أسبوع الصحة وما نظمته من القاء محاضرات لعدد من الأطباء حول موضوع هذا العام « الصحة تبدأ فى محيط المنزل » .

وقد كان للجنة نشاط واسع خلال شهر رمضان حيث ألقىت عدة محاضرات فى عدد من الاندية كما تم عرض أفلاما عن التوعية الصحية والاسعافات الاولية وتربية الطفل وقد نالت هذه النشاطات اعجاب ورضى المشاهدين وحقت افادة منها .

ولا ينسى دور هذه اللجنة ومشاركتها فى حملة التطعيم الشاملة ضد وباء الكوليرا فى المناطق الشرقية من قرى المحرق ونشر الوعى ودراسة حالة الامالى واسداء النصح لهم وتوزيع بعض الصابون .

كما ساهمت هذه اللجنة بتوزيع البراميل التى تبرعت بها وزارة الصحة .

## لجنة التنمية والموارد المالية :

تشرف هذه اللجنة على الناحية المادية للجمعية ، وتهتم بتنمية مواردها وذلك باقامة الحفلات والاسواق الخيرية الدولية لصالح الجمعية وايداع صناديق تبرع فى أماكن عامة . وقد حصلت منها الجمعية على مبلغ ١٠٦/٨٥٨ دينار بحرينى .

كما تشرف على مقاصف مستشفى السلمانية وتقوم بطبع وبيع بطاقات معايدة .

## لجنة الخدمات الاجتماعية :

تختص هذه اللجنة بتوزيع المساعدات المادية والعينية على الاسر المحتاجة فى مختلف المناسبات وبعد اجراء دراسة شاملة لهذه الاسر . وقد تم قبول ٣٠ أسرة هذا العام لمساعدتهم ماديا شهريا و ٧٠٠ أسرة تعطى مساعدات عينية .

كما تشرف هذه اللجنة على مشروع التأهيل المهنى الذى أنهى تخريج ٢٥ خياطة متدربة على فن الخياطة كدفعة أولى . وهى الآن بصدد تخريج الدفعة الثانية . والغرض من هذا المشروع هو ايجاد مصدر مالى بالنسبة للعائلات الفقيرة فعن طريق تعلمهن الخياطة تستطيع المتدربة اعانة ومساعدة عائلتها .

هذا الى جانب قيام اللجنة بتوزيع الملابس والبطانيات على الاسر المحتاجة .





والكشف يبين بوضوح عدد المتبرعين بدمائهم هذا العام :

المجموع	غير بحرينى	بحرينى	الشهر
٢٠٠	٨	١٩٢	يناير
١٥١	١٩	١٣٢	فبراير
٢٧٦	٦٧	٢٠٩	مارس
٢١٧	٥٦	١٦١	أبريل
٢٢٠	٢٨	١٩٢	مايو
٢٢٢	١٦	٢٠٦	يونيو
٢٠٦	٢٦	١٨٠	يوليو
٢٣٢	١٤	٢١٨	أغسطس
٢٠٢	٠٩	١٩٣	سبتمبر
٢٢١	٨٣	١٣٨	أكتوبر
٢٦٥	٢٠	٢٤٥	نوفمبر
٢٧٣	٥٧	٢١٦	ديسمبر
٢٦٨٥	٤٠٣	٢٢٨٢	المجموع

### لجنة شئون الاعضاء :

تنقسم هذه اللجنة الى قسم العلاقات الخارجية والداخلية وقسم شئون الاعضاء ومهمة هذه اللجنة توفير العامل البشرى للجمعية وخلق علاقات انسانية اجتماعية داخل الجمعية . فهى تستقبل العضو الجديد وتزوده بمبادئ الهلال والصليب الاحمر وتعرفه بالجمعية وأهدافها والغايات التى أسست من أجلها . كما تدعم اللجان المختلفة باحتياجاتها من الاعضاء العاملين . وقد بلغ عدد الاعضاء حسب تقارير اللجنة ٤٧٣ عضوا منهم ٤٢ عضوا و ٢١ عضوة التحقوا هذا العام .



### لجنة السكرتارية :

تقوم هذه اللجنة بالاشراف على طبع المراسلات الداخلية والخارجية كما تساعد على طبع مجلة الهلال الاحمر البحرينى .

### لجنة المشغل :

تقوم هذه اللجنة بتوفير كل احتياجات لجنة الخدمات الاجتماعية من ملابس ، وقد أخاطت هذا العام ١١٦ فستان و ٥٠ مريول و ١١٣ حفاظة أطفال وزعت جميعها على المحتاجين كما وزعت أقمشة بدل مدرسية على الطالبات المحتاجات .

### لجنة بنك الدم :

تعمل هذه اللجنة بجهد لتحقيق الهدف الذى من أجله انشئت وهو توفير كميات من فصائل الدم المختلفة اللازمة لاسعاف الجرحى والمصابين عن طريق توعية المواطنين بأهمية التبرع بالدم كعمل انسانى نبيل . وقد استخدمت اللجنة مختلف الاساليب من نشرات و لافتات . وتحقيقات صحفية وافلام لمحاولة نشر هذا الوعى . وهناك طريقة أخرى أقيمت لتشجيع على تأدية هذا العمل وهى السحب على جوائز قيمة لمن تبرعوا بدمائهم خلال هذا العام . ولقد كان لتجاوب الجمهور الاثر الكبير فى توفير كميات الدم اللازمة للمستشفيات واسعاف العديد من المرضى .



■ رئيس جمعية الهلال الاحمر البحريني يسلم احدى خريجات مركز الخياطة

شهادة تخرجها من القسم ..

## لجنة الاسعافات الاولية

تتولى هذه اللجنة اعداد جيل من شباب وشابات هذا البلد يستفاد منهم في الحوادث . وكان نتيجة للجهود التي بذلها القائمون عليها هو تخريج الدفعة الخامسة من متدربي الاسعافات الاولية ، وهم يحتاجون الى هذا التدريب في أعمالهم ويستفاد منهم كمرشدين في وزارة التربية والتعليم .  
كما قامت اللجنة بالمساهمة في المباريات الرياضية بارسال سيارات اسعاف هذا بالاضافة الى زيارتها الاسبوعية لجزيرة النبيه صالح لمساعدة الاطباء المعانين لاهالي تلك الجزيرة . كما كان للجنة دور كبير في برنامج مكافحة مرض الكوليرا هذا العام .

## وحدة رعاية المسنين :

ايامنا من المسئولين في الجمعية بتحقيق الاهداف الانسانية وتمشيا مع سياسة الجمعية . وبعد التشاور مع مختلف الجهات في البحرين وكذلك مع المسئولين في اللجنة الدولية والرابطة الدولية لجمعيات الهلال والصليب الاحمر والاسد والشمس الحمراء بدأ في تنفيذ هذا المشروع والغرض منه هو زيارة المسنين في بيوتهم وتقديم لهم العون والرعاية وبعض المواد .



■ الدفعة الخامسة من خريجي الاسعافات الاولية ..



■ احدى زيارات اعضاء لجنة التوعية الصحية فى القرى لتوعية الاهالى ..



■ استلام هدية من كندا وهى من الملابس مختلف الاحجام ..



## المؤتمرات :

- ١ - حضر الدكتور على فخرى والدكتور رمزي فايز والسيد يوسف المؤيد اجتماع الرابطة واللجنة الدولية الذي تم انعقاده في جنيف بتاريخ ٧٣/٥/١٥ .
- ٢ - حضر الدكتور حمد شمس المؤتمر الدولي لجمعيات الهلال والصليب والاسد والشمس الحمراء الذي انعقد في طهران في الفترة ما بين ٨ - ٧٣/١١/١٥ ممثلاً عن جمعية الهلال الاحمر البحريني .

## الدراسات :

- ١ - بعثت الجمعية كل من الانسة ليلي خلف والسيدة امينة عبد الرزاق والانسة حسنية بخيت والسيد عبد الله الحايكى والسيد حسن عبد اللطيف الى المملكة الاردنية الهاشمية لحضور دورة تدريبية في شؤون الادارة والتنظيم والتخطيط أعدتها الرابطة الدولية لجمعيات الهلال والصليب الاحمر والاسد والشمس الحمراء من ٧ حتى ٢٧ يولية ١٩٧٣ .
- ٢ - كما تم تخريج الدفعة الخامسة من خريجي الاسعافات الاولية .
- ٣ - تخرجت الدفعة الاولى من متدربات فن الخياطة .

## الحفلات والندوات :

- اقيمت خلال هذا العام عدة حفلات وندوات مختلفة كالاحتفال باليوم العالمى لجمعيات الهلال والصليب والاسد والشمس الحمراء بتاريخ ٧٣/٥/٨ .
- كما ألقى سعادة الدكتور على فخرى وزير الصحة محاضرة بمناسبة اليوم العالمى للصحة بتاريخ ٧٣/٤/٧ .

## المواصلات :

تقوم بالاشراف على برنامج خدمات سير ٦ سيارات تملكها الجمعية لتسهيل الاداء والعمل لجميع اعضائها ، وهذه السيارات جميعها تبرع للجمعية من عدة جهات مختلفة .

## الزوار :

- ١ - زار السيد هنرك بير الامين العام للرابطة الدولية البحرين وشاهد نشاط جمعية الهلال الاحمر البحريني وكان ذلك بتاريخ ٧٣/٢/٢١ .
- ٢ - زار الدكتور فتحى عرفات نائب رئيس جمعية الهلال الاحمر الفلسطيني مقر جمعية الهلال الاحمر البحريني بتاريخ ٧٣/١١/١٦ .

## شؤون متفرقة :

عين الدكتور حسين البحارنة مستشارا قانونيا لجمعية الهلال الاحمر البحريني بتاريخ ٧٣/٧/٧ .

## موظفوا الجمعية :

عدد : ٢ كتاب ، ١ فراش ، ٢ سواق

## المساعدات المرسله من الجمعية للخارج :

- ١ - تم ارسال مساعدة مالية قدرها الف فرنك لبرامج الرابطة الدولية ، وسوف يرسل هذا المبلغ كأعانة سنوية من الجمعية للرابطة .
- ٢ - تم ارسال مبلغ ١٥٠٠ دينار الى الهلال الاحمر المصرى و ١٥٠٠ دينار الى الهلال الاحمر السورى مساعدة من الجمعية لدعم الجهود الحربى العربى ( ٧٣/١٠/٨ ) .
- ٣ - بعثت الجمعية العديد من المساعدات العينية كالطبائيات والادوية والحليب الى كل من جمعية الهلال الاحمر المصرى والسورى والفلسطينى .
- ٤ - تم ارسال معونة نقدية قدرها ١٠٠٠ فرنك سويسرى الى الرابطة الدولية مساهمة من الجمعية لضحايا الجفاف فى افريقيا ( ٧٣/٨/١١ ) .
- ٥ - تم اسال عشرة آلاف فرنك سويسرى الى اللجنة الدولية مساهمة من الجمعية فى برامج الاغاثة التى تقوم بها اللجنة الدولية فى الشرق الاوسط ( ٧٣/١٠/٦ ) .
- ٦ - تم ارسال الفى دولار الى الهلال الاحمر المصرى والفى دولار الى الهلال الاحمر السورى والفى دولار أخرى الى الهلال الاحمر الفلسطينى . ( ٧٣/١٠/١٧ ) .
- ٧ - بعثت الجمعية بمعونة مادية للرابطة الدولية معونة منها لضحايا الزلازل التى ضربت مناكرو فى نكراجوا .

## المساعدات الواردة الى الجمعية :

- ١ - تبرع السيد محمد صديق وأولاده بمبلغ ٦٠٠ دينار فقط ( ٧٣/٨/٦ ) .
- ٢ - تم استلام ٩٠٢ كرتون حليب سائل من وزارة الصحة وذلك لتوزيعها على المحتاجين .
- ٣ - وصلت الى الجمعية من الحكومة السويسرية ١٥٠ كرتون حليب مجفف هدية للجمعية وذلك عن طريق الرابطة الدولية بجنيف ( ٧٣/٨/١٨ ) .
- ٤ - وصل الى الجمعية من شقيقها جمعية الهلال الاحمر الكويتى عدد ٨ مكائن خياطة كهربائية و٣ آلات طباعة ( ٧٣/٩/٢٦ ) .
- ٥ - وصلت الى الجمعية عدد ٦ آلات طباعة انجليزى و ٢٠ ماكينة خياطة كهربائية وذلك هدية من الصليب الاحمر اليابانى ( ٧٣/١٠/٢١ ) .
- ٦ - وصل الى الجمعية من الصليب الاحمر الكندى ٥٠ كرتون ملابس متنوعة مقسمة حسب الاعمار ( سبتمبر ٧٣ ) .
- ٧ - تسلم رئيس جمعية الهلال الاحمر البحرينى يوم الاحد ٤ فبراير ١٩٧٣ مبلغ ٣٥٨٩٢٠٠ دينار بحرینى تبرعا من سعادة السيد منوهر سيهبدى السفير الايرانى لدى دولة البحرين وذلك قيمة ريع الاسبوع الايرانى .



## اسماء المتبرعين بمخصصات سنوية للجمعية طوال عام ١٩٧٣

دينار

ينابر :

٣٠	١ - ابراهيم محمد حسن فخر
٢٥	٢ - احمد يوسف السعد
٤٠	٣ - جعفر سلمان خلف
٢٠	٤ - حسن على الخاجه ( فندق العاصمة )
٣٠	٥ - حسين على كاظم بوشهرى وأولاده
١٠٠٠	٦ - شركة نفط البحرين المحدودة
٢٥	٧ - على وعباس عبد العزيز الراشى
٥٠٠	٨ - عبد الهادى العفر
٥٠	٩ - عيسى محمد عبد النور البستكى ( فندق البحرين )
٣٥٠	١٠ - محمد صديق وأولاده
٢٠	١١ - ناجى هارون كوهين
١٠	١٢ - احمد بن حسن بوجيرى
٢٥	١٣ - محمد محمد شريف حاتم وأولاده
٥	١٤ - حكيم الدين هبة الله بهائى وشركاه
١٠٠	١٥ - شركة البرق واللاسلكى
٢٠٠	١٦ - يوسف رحمه الدوسرى
١٠	١٧ - عبد الله على يتيم
٢٠	١٨ - عبد الله الصيقل وشركاه
٢٠	١٩ - محمود أكبرى ( الشركة العامة للهندسة والمقاولات )
٢٠٠	٢٠ - محمد حسن الفاضل

## مالية الجمعية :

تعتمد الجمعية فى تمويلها على ربيع الحفلات التى تقام من حين لآخر والتى تخصص نسبة مئوية من دخلها لصالح المشاريع الخيرية فى البحرين ثم على بيع اليانصيب الذى تنظمه سنويا ، وایجارات الاكشاك والمقاصف التى تملكها الجمعية ثم مساعدات صاحب السمو امير البلاد المفدى والمعونات السنوية الثابتة التى يتبرع بها بعض التجار الافاضل والمؤسسات التجارية ثم اشتراكات الاعضاء السنوية وبعض المساعدات المترفة ، الا انه بالنظر الى الالتزامات الدولية والمحلية التى تتحملها الجمعية بجانب تخطيطاتها فى التوسع باستمرار فى المشاريع والخدمات الاجماعية والانسانية ، تدعو الجمعية مختلف الشركات والمؤسسات والميسورين من ابناء هذا البلد لمد يد العون لتمكين من تغطية وتوسيع نشاطاتها وشمولها .

ومما يستحق التسجيل هنا ان بعض التجار والمؤسسات قد خصصت معونات سنوية ثابتة للجمعية وهم كما يلى :

( حسب الحروف الابجدية والاشهر المخصصة للدفع )

## فبراير :

- ١ - حسن على العالى
- ٢ - حاجى بن عبد الرحيم
- ٣ - عبد الرحمن محمد علينيا عوضى
- ٤ - عبد الرحمن خليل المؤيد
- ٥ - عبد الرحمن ابراهيم موسى
- ٦ - عبد الله ناصر المسلم
- ٧ - محمد أحمد العالمى وشركاه
- ٨ - يوسف عبد الرحمن انجنير
- ٩ - يوسف شريف
- ١٠ - مصرف الرافدين
- ١١ - الشيخ محمد بن مبارك الخليفة
- ١٢ - فاروق عبيد واخوانه ( المكتبة الوطنية وفروعها )
- ١٣ - صالح محمد جمشير
- ١٤ - رسول العلى الجشى ( مؤسسة الجشى )
- ١٥ - محمد عبد الله جمعه
- ١٦ - حسن على الخاجة ( فندق العاصمة )

## مارس :

- ١ - ابراهيم سليمان بوحמיד
- ٢ - حمد محمد يوسف الجار
- ٣ - محمد جلال
- ٤ - نصر الله ومحمد زين العابدين
- ٥ - سلمان احمد كمال
- ٦ - محمد على زينل
- ٧ - عبد الرحمن على الوزارن وصادق محمد البحارنة ( شركة الوكالات العالمية المحدودة )
- ٨ - عبد العزيز العلى البسام
- ٩ - حسن على الخاجة ( فندق العاصمة )

## ابريل :

- ١ - عبد على بن عيسى آل نوح
- ٢ - على بن ابراهيم عبد العال
- ٣ - يوسف احمد الساعى
- ٤ - حسن على الخاجة ( فندق العاصمة )

## مايو :

- ١ - اشرف واخوانه
- ٢ - البنك العربى
- ٣ - بنك ملى ايران
- ٤ - بلدية المنامة
- ٥ - شركة البحرين لتصليح السفن والهندسة
- ٦ - شركة زلاقة سفن البحرين المحدودة
- ٧ - شركة جري مكنزى
- ٨ - مصطفى بن عبد اللطيف
- ٩ - محمد وعبد الله ملا حسن اخوند عوضى
- ١٠ - محمد امين حسن بناء وعلى اكبر محمد اكبرى
- ١١ - مؤيد احمد المؤيد
- ١٢ - يوسف خليل المؤيد
- ١٣ - حسن على الخاجة ( فندق العاصمة )

## يونية :

- ١ - اسحق صفى ( متجر صفى )
- ٢ - اسماعيل عثمان بلوج
- ٣ - اس . دورانجى وأولاده
- ٤ - الشيخ عبد الله بن حمد بن عيسى الخليفة
- ٥ - محمد واحمد عبد الرحمن حبيب مراغى



سبتمبر :	
٥٠	١ - شركة خدمات الطائرات ( للخليج )
٥	٢ - مخزن محمدى
٥	٣ - محمد رشيد جناحى وأولاده
٥٠٠	٤ - شيخان احمد الفارسى ( الكويت )
٢٠	٥ - حسن على الخارجه ( فندق العاصمة )
٤	٦ - محمد مبین وأخوانه

اكتوبر :	
٢٥٠	١ - حسين يقيم
٢٠	٢ - ابراهيم يوسف بوكمال
١٢	٣ - احمد عبد العزيز الوزارن
٥٠٠	٤ - شركة المنيوم البحرين ( ألبا )
٥٠	٥ - عبد الرحمن راشد ( سينما المحرق )
٤	٦ - محمد مبین وأخوانه
١٠	٧ - محمد شريف محمد
٢٠	٨ - حسن على الخاجه

نوفمبر :	
١٠٠	١ - الشيخ خالد بن احمد الخليفة وحرمة
٣٠	٢ - محمد عارف محمود البستكى ( المتجر العربى )
٥	٣ - محمد حاجى محمد رشيد فكرى
٢٠	٤ - حسن على الخاجه ( فندق العاصمة )
٢٠٠	٥ - يوسف أكبر على رضا وأولاده
٣٠٠	٦ - يوسف احمد كاثو
٢٥٠	٧ - تشستمنهاتن بنك

٦	٦ - كونتاس
٧	٧ - على عبد الله كريمى
٨	٨ - يوسف محمود حسين
٩	٩ - يونايته بنك ليمنه
١٠	١٠ - محمد حسين حاجى باقر

يوليه :	
١٠٠	١ - احمد السيد هاشم الغربلى
١٠٠	٢ - احمد وعبد الله فخرو
٥٠	٣ - حبيب بنك أوفرسيز
٢٠	٤ - حسن على الخاجه ( فندق العاصمة )
٢٥	٥ - شركة التأمين العربيه المحدوده
٢٥٠	٦ - شركة طيران الخليج
٢٠	٧ - صيدليه رويان
١٠	٨ - صيدليه الخليج ومتجرها العمومى

اغسطس :	
٥٠	١ - ابراهيم حسن كمال ( محلات العلم الاخضر )
١٢٠	٢ - ابراهيم العجاجى وشركاه
٢٥٠	٣ - البنك البريطانى
١٠٠	٤ - بنك البحرين الوطنى
١٠٠	٥ - حسن عبد الله المنصورى
٢٠	٦ - حسن على الخاجه ( فندق العاصمة )
٥٠	٧ - الشركه الافريقيه والشرقيه ( الشرق الادنى ) المحدوده
١٠	٨ - برهان الدين وعبد الرزاق أبناء محمد على فوروغى
١٠	٩ - خليل بن حاجى على أكبر لارى
٣٠٠	١٠ - شركة فنادق البحرين
٣٠	١١ - شركة آسيا ( جاسم محمد مراد وعبدالرحمن حسن تقى)
٤	١٢ - محمد مبین وأخوانه





■ عضوات لجنة المشغل وهن يقمن بالخياطة والتطريز ..

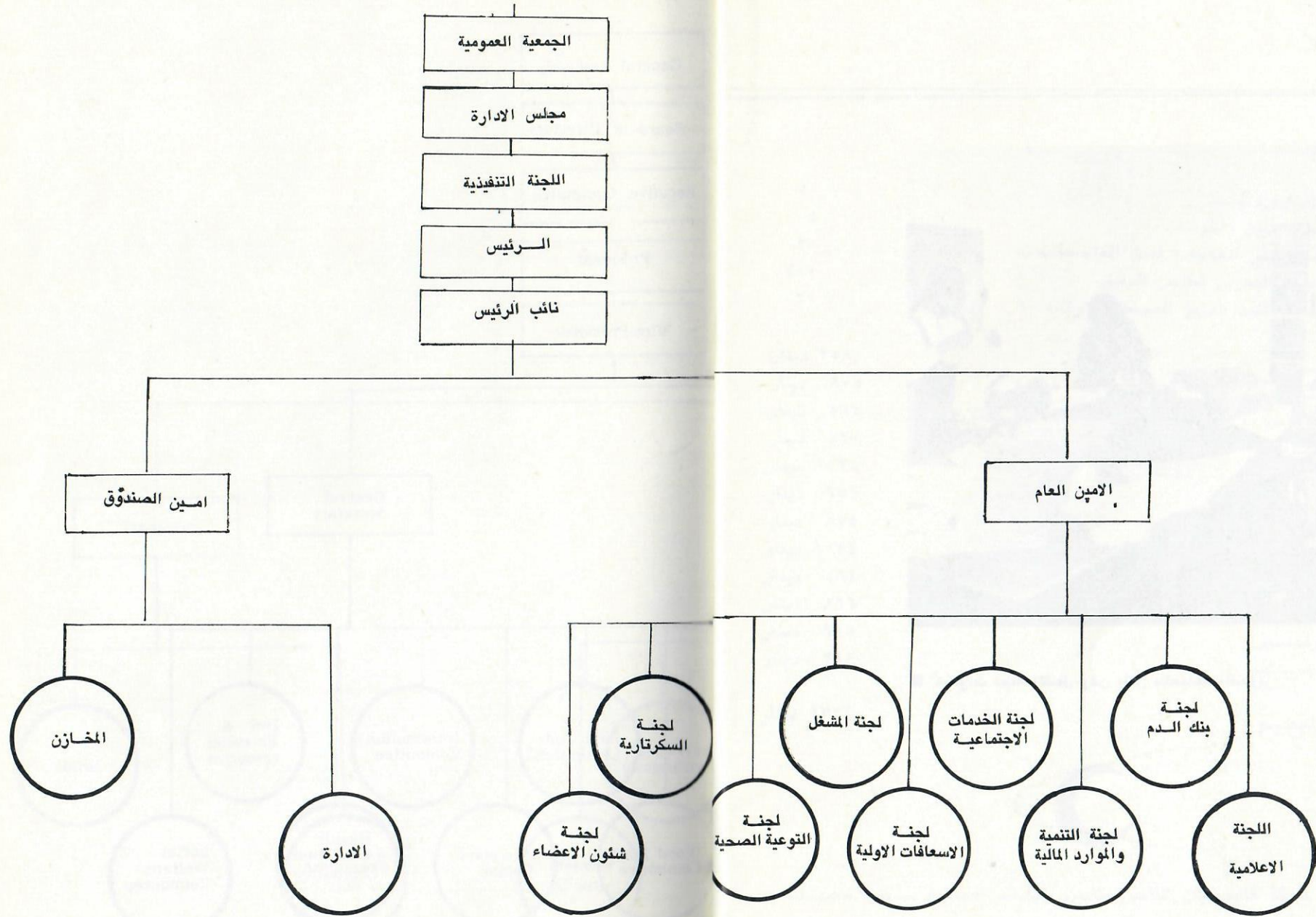
## ديسمبر :

٥٠	١ - تشارترد بنك
٤	٢ - محمد ميين واخوانه
٢٠	٣ - حسن على الخاجه ( فندق العاصمة )
٢٠٠	٤ - شركة البحرين لمطاحن الدقيق
٢٠	٥ - محمد العبد العزيز العجاجي وأولاده
٢٥٨٠ دينار	يناير
٨٠٥ دينار	فبراير
٥٦٥ دينار	مارس
١٢٠ دينار	ابريل
١٣٢٥ دينار	مايو
٦٥١ دينار	يونيو
٥٧٥ دينار	يوليو
١٠٤٤ دينار	اغسطس
٥٨٤ دينار	سبتمبر
٨٦٦ دينار	أكتوبر
٩١٥ دينار	نوفمبر
٢٩٤ دينار	ديسمبر
٩٣٢٤ دينار	المجموع

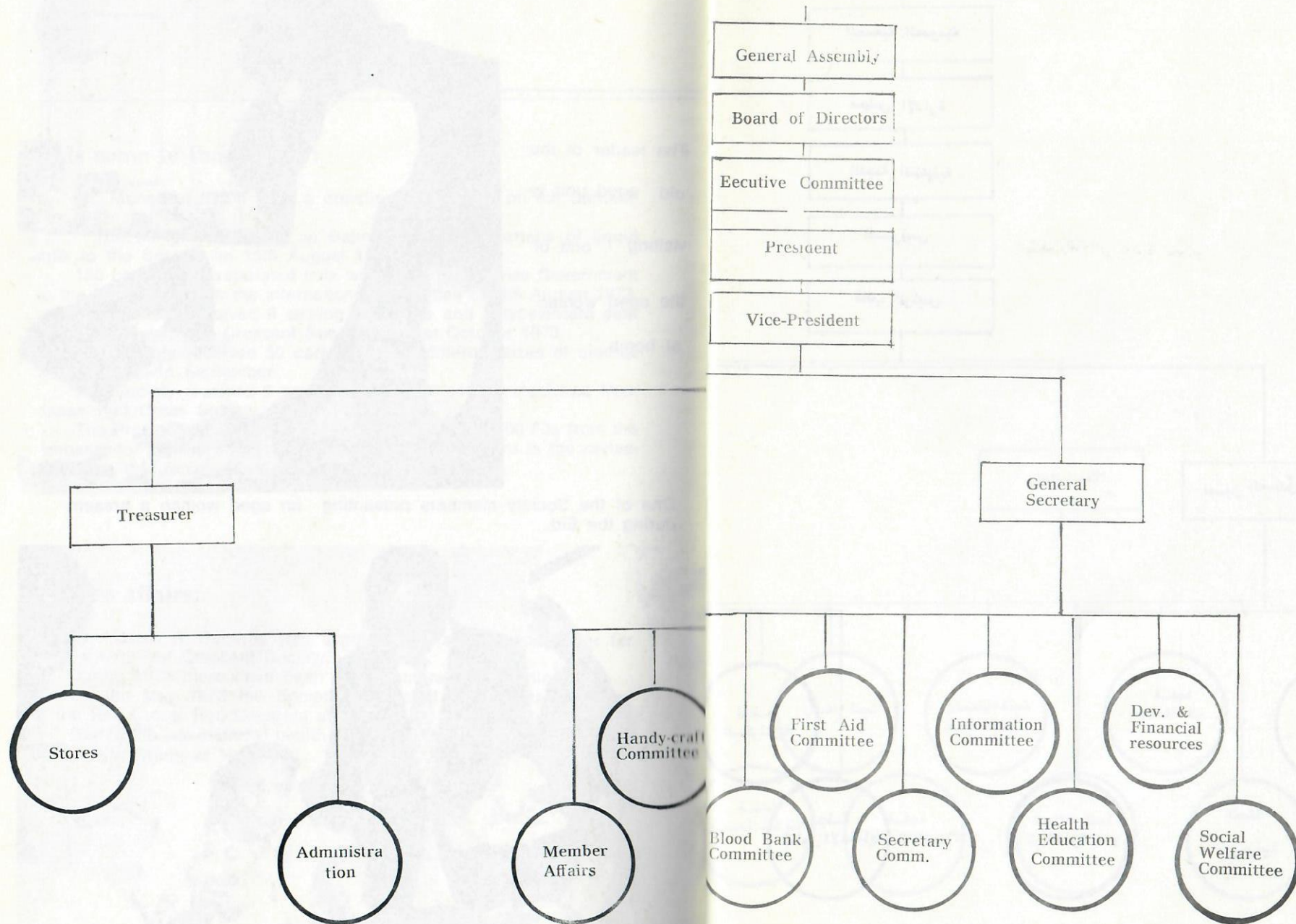


تقوم شركة كاليديونيان للتأمين بتأمين سيارات الجمعية سنويا مجانا  
وعددها ٦ سيارات ..

# جمعية الهلال الاحمر البحريني



BAHRAIN RED CRESCENT SOCIETY





### Aids come to the Society:

Mr. Mohamed Sidiki gave a donation of BD. 600 on 6th September 1973.

The Ministry of Health in Bahrain gave 902 cartons of liquid milk to the Society on 15th August 1973.

150 cartons of evaporated milk were sent from Swiss Government to the Society through the international committee on 8th August 1973.

The Society received 8 sewing machines and 3 typewriters sent from the Kuwait Red Crescent Society on 31st October 1973.

The Society received 50 cartons full of different sizes of clothes from Canada in September.

The Society received 6 typewriters and 20 sewing machines from Japan Red Cross Society.

The President of B.R.C.S. has received BD. 3589/200 Fils from the Ambassador of Iran on 4th February 1973. This amount is the collection from the Iranian week which held in Bahrain.

### Various affairs:

Dr. Husain A. Baharna was appointed as a legal counsellor for the Bahrain Red Crescent Society.

During 1973 there have been many lectures and parties.

On 8th May 1973 the Society celebrated the international day of the Red Cross, Red Crescent and Red Sun and Lion Societies.

During the international health week Dr. Ali Fakhro gave a lecture on "Health Starts at Home".



The leader of the old aged unit is visiting one of the aged woman at home.



One of the Society members presenting an aged woman a present during the Eid.





### **The Field of Studies:**

1. The Society sent Miss Layla Khalaf, Mrs. Amina Abdul Razak and Miss Hasina Bakhit, Mr. Abdulla Ali Haiki, Mr. Hasan Abdul Latif to Jordan to attend a short course on administrative and planning affairs presented by the International Committee of the Red Cross, Red Crescent and the Red Sun and Lion Societies from 7th to 27th July 1973.
2. The fifth group of the first aid holders has been graduated this year.
3. The first group of the trained tailors has been graduated this year.

### **Conferences:**

Dr. Fakhro, Dr. Ramzy and Mr. Yusuf Al Moayed had attend the meeting held in Geneva, which was attended by most of the international committee members.

Dr. Hamad Shams has attended Teheran I.R.C. Conference which was held in November 1973. He was a representative of Bahrain Red Crescent Society.

### **The Visitors:**

The Society had the honour of receiving some of the well known personalities who serve in achieving the aims of the International Red Cross, Red Crescent and Red Sun and Lion Societies.

We have received Mr. Henrich Bear, the General Secretary of the International Committee of the Red Cross, Red Crescent and Red Sun and Lion Society. He was able to see the activities of our Society on 21st September 1973.

The Vice President of the Palestenian R.C.S. Dr. Fathy Arafat visited the Bahrain Red Crescent Society on 16th December 1973.

### **The Finance of the Society:**

The Society depends financially on the income of the social activities in the country which give a percentage of the income to the Society for the humanitarian services.

Besides it has an annual fixed regular donation from merchants of Bahrain and some firms who have the sense of donation and co-operation. At the top of this group is His Highness, the Amir of Bahrain. It gets annual subscription from the members and also from canteens run by the Society in hospital and donation boxes fixed in various places.

However due to the expansion of our activities and future plans in the humanitarian field in and outside Bahrain we appeal to every one in this country to support us generously to achieve our goals.

### **Aids sent outside:**

The Society sent 1000 Swiss francs to the International Committee as an annual aid to the programme of the Committee.

BD. 1500 were sent to the Egyptian Red Crescent Society on October 1973.

BD. 1500 were sent to the Syrian Red Crescent Society on 8th October 1973 and also it sent blankets and medicine to both Syria and Egypt.

1000 Swiss francs were sent to the International Committee as an aid to the victims of drought in Africa on 11th September 1973.

10,000 Swiss francs were sent to the International Committee as an aid to the Programme in the Middle East on 6th November 1973.

U.S. \$ 2,000 were sent to each of the Egyptian, Syrian and Palestenian Red Crescent Societies on 17th October 1973.

The Society sent an aid to the international committee for the victims of the earthquake in Monoco.



### The Blood Bank Committee:

This Committee is aiming at promoting public understanding of the importance of blood donation. It provides the hospital in Bahrain with different blood groups needed through wide campaigns to make people comprehend such humanitarian duty. The Committee has utilized many ways to encourage people on blood donation. Such devices as showing films, interviews and giving prizes for the donors.

As a result of the people's co-operation there has been no shortage of blood in Bahrain. The following chart show the blood donors:

Month	Bahraini	Non-Bahraini	Total
January	192	8	200
February	132	19	151
March	209	67	276
April	161	56	217
May	192	28	220
June	206	16	222
July	180	26	206
August	218	14	232
September	193	9	202
October	138	83	221
November	245	20	265
December	216	57	273
Total	2282	403	2685



### The Handicraft Committee

This is the artistic hand which provides the Society with all its needs of clothes and fine hand crafts.

This year it has already distributed 116 dresses, 50 school uniforms and 113 baby napkins for needy children.

### The Secretariat Committee:

It is responsible for the internal and external correspondence of the Society. It types the daily news and helps in printing the magazine of the Society.

### The Old Aged Unit:

In accordance with our aims and objectives and as a result of a long way study with the people in charge in this Society and those who are responsible in the International Committee of the Red Cross, Red Crescent and the Red Sun and Lion we have decided to establish this unit which aims at serving the old aged people in their houses and giving them the necessary aids.

### **The First Aids Committee:**

This Committee has taken over the task of creating volunteer natives in this country, who are trained in first aids and can assist in the time of disasters.

This year a fifth group of first aid holders has been graduated, those who can benefit out of such training in their careers.

In addition the Committee has regular visits to the island of Nabeah Saleh helping the doctors there. It provides the foot ball matches with equipped ambulances. Besides it had a big role in the preventive programme against cholera this year.

### **Members Affairs Committee:**

This Committee is divided into foreign relation and internal relation sections, as also members affairs sections.

Part of its task is to receive the newly admitted member, introduce him to the aims and objectives of the Society and direct him to the different Committees according to his interest and abilities.

In accordance with the Committee records, the total number of the Society members has come to 475 members of which 42 gentlemen and 21 ladies were admitted this year.

### **Information Committee:**

This is the mirror of the Bahrain Red Crescent Society which reflects to the public a full coherent picture of the total activities and services offered by the different committees of the Society. This Committee has a bulletin inside the centre where one can read the daily news of the Society. It has a circular magazine contains medical social and educational subjects. The Committee is in charge of the Society's library too.

### **Health Education Committee:**

The Main concern of this Committee is implementing health programmes in the area, and promoting health education and appreciation among the people. It contributed widely during the International Health Week. Many lectures were given on the subject of this year "Health Starts at Home".

The Committee showed many films on health and child development. It had a wide campaign against cholera this year.

### **Social Welfare Committee:**

This Committee is continuously studying the cases of the needy families in the Society. It gives financial aids to such families and distributes clothes on occasions like Eids.

So far there are 30 families who are given monthly aids and 700 families are helped with materials.

This Committee is looking after the project of training tailor girls from whom 25 have already graduated. The aim of this project is to help these girls to support their families.

### **The Development and Financial Resources Committee:**

The financial aids to the Society comes through the great effort done by this Committee. The development come through various activities such as the charity markets, canteens in Salmaniya Hospital and donation boxes fixed in public places. The Committee also sold Eid and Christmas Cards.



The Administration Board has the following members :

President :	Dr. Ali M. Fakhro
Vice President :	Mr. Yousuf Al Moayed
General Secretary :	Dr. Ramzy Fayez
Treasurer :	Mr. Khalil Mohamed Al Muraikhi
Members :	Mrs. Safia Obrey
	Mr. Husain Yateem
	Mr. Ibrahim Hemedan
	Mr. Ahmed Kanoo
	Shaikh Abdul Aziz Al Khalifa
	Mr. Rashid Al Zayani

The executive committee is composed of President, Vice President, General Secretary, Treasurer and the following members as

Asst. Secretary for	Members Affairs	Mr. Sadik Al Shihabi	
"	"	Financial Affairs	Mr. Rashid Al Meer
"	"	Admin. Affairs	Mrs. Amina Abdul Razak
"	"	Training Centre	Mr. Isa Rashid

**The Chairman of the Committees in the Society**

- |  |                       |
|--|-----------------------|
| 1. The First Aid                       | Dr. Nabeel Al Shirawi |
| 2. Social Welfare                      | Mr. Fouad Kamal       |
| 3. Health Education                    | Dr. Hamad Shams       |
| 4. Development and Financial Resources | Mr. Ahmed Al Murbati  |
| 5. Blood Bank                          | Dr. A. A. Abou Zaid   |
| 6. Information                         | Miss Shaikha Abul     |
| 7. Handicraft                          | Mrs. Sakina Kahtani   |
| 8. Secretariat                         | Mr. A. Aziz Khalfan   |
| 9. Members Affairs                     | Mr. Hasan Abdul Latif |

**The services and activities done by the Society through its committees during the year 1973.**





His Highness, the Amir of the State of Bahrain, has kindly agreed to be the Patron and Honorary President of the Society.

The following are

the founding members:-

1. Mr. Ahmed Kanoo
2. Sh. Abdulla bin Khalid Al Khalifa
3. Mr. Hussain Yateem
4. Mr. Rashid Zayani
5. Mr. Ali A! Wazzan
6. Mr. Ahmed Yousuf Fakhro
7. Mr. Essa Zeera
8. Dr. Feisal Zeera
9. Mr. Abdulla Ahmadi
10. Mr. Mohammed Jalal
11. Mr. Mohammed Yousuf Akbar
12. Mr. Yousuf Al Moayyed
13. Mr. Mohammed Al Gawi
14. Sh. Abdul Aziz Mchammed Al Khalifa
15. Mr. Saif Jabber Al Mosallam
16. Dr. Hussain Al Baharna
17. Mrs. Sofia Obrey
18. Dr. Ali Fakhro



19. Dr. Ramzy Fayez
20. Mr. Khalil Mohammed Al Muraikhi
21. Mr. Abdulla Sharoogi
22. Mr. Ali Karimi
23. Dr. Mohammed Abdulla Al Khalifa
24. Mr. Mohammed Rahma Tajer

The Society was officially recognised and duly registered on 29th June 1970.





## OBJECTIVES OF THE SOCIETY

The aim of the Society is to put into effect the humanitarian objectives of the International Red Crescent both inside and outside Bahrain, in accordance with the principle of International co-operation adopted by the Geneva Conventions.

In pursuing this aim, the Society has adopted the following objectives of its own:

1. To be prepared in time of peace and to act in time of war, in its capacity as an auxiliary body of the Armed Forces Medical Service, in the interest of all war victims, both Military and civilian and in particular to transport the wounded and sick to erect field Service, in the interest of all war victims and prisoners, to act as intermediary in the exchange of correspondence and to store drugs, shelters and all that may be necessary for treating the wounded and caring for the prisoners.
2. Provide immediate and necessary aid to victims of disasters and catastrophes.
3. To administer first aid to victims of injuries caused as a result of accidents, to help in the prevention of disease and the control of epidemics, to improve public health by providing medical and social services, promoting health education and establishing and running hospitals, clinics and sanatoria, pharmacies, first aid and blood transfusion centres.
4. To improve the standard of the nursing profession, and to provide and train nurses in hospital work and emergency cases, to provide specialists and social aids etc., both volunteers and full time regulars, as may be needed for the realization of the Society's objectives. Such training will be accomplished either by arranging courses or by establishing or helping to establish schools of nursing and first aid.
5. To participate in such social and humanitarian service as may be in line with the cause of the Red Crescent as well as to promote its lofty goals and principles.

6. To ensure that first aid service is made available at sites of accidents and to carry the sick and the injured to aid centres or hospitals.

7. To strengthen relations and exchange help with Red Cross and Red Crescent Societies and similar bodies in other parts of the world.

8. To undertake, in time of peace or war, such activities other than the abovementioned, as may be required by circumstances and in accordance with the objectives of the Red Crescent.

Needless to say, the mission of the Bahrain Red Crescent is a humanitarian mission, a mission of charity, succour and aid to the sick, the injured and the victims of disasters and catastrophes all over the world.

A group of believers in the great movement of the International Red Crescent and Red Cross Societies gathered to found the Bahrain Red Crescent Society.

The Society was officially recognised and duly registered on 29th June 1970.

#### **INTRODUCTION:**

By the end of this year, the Administrative Board has finished its first election circle, which means that the Bahrain Red Crescent Society is four years old. This gives us the chance to present here our accomplishment during these four years.

In spite of the short time, we have accomplished a lot in the humanity field which is, of course, the target of our Society and that of all the Red Cross, Red Crescent Societies.

We are proud to mention that through our activities the youth develop the habit of volunteering and donating. They proved to be reliable and of great help to us in most of our huge activities.

The Society gives monthly financial aids to thirty poor families after studying their cases. Such support has come to be BD. 12,902. The Society also gives material and clothes on certain occasions.

The Society paid great effort during the October War to send Syria and Egypt clothes, medicine, food and blankets which was valued BD. 40,000. It also sent ten thousand Swiss Francs to the International Committee of the Red Cross to proceed its activities on the boards.

The Administrative Committee believes that Bahrain has a great need for vocational training. It gave this subject a lot of attention and then it was presented to the International Committee who gave their approval and help. Consequently the Society opened a Centre for training tailor girls; the aim being to help those needy people to find a way to live and support their families.

The activities are carried out by all the Society members. His Highness The Amir of Bahrain, Shaikh Isa Bin Salman Al Khalifa is at the top of the procession to achieve more humanitarian goals.

#### **THE ADMINISTRATIVE BOARD**



---

## CONTENTS

	Page
1. Introduction	..... 5
2. Objectives of the Society	..... 6
3. The founding Members	..... 8
4. The Service and activities during 1973	..... 11